

8

An Marcella Sembrich.
Grüss Gott dich.

Marcelli Sembrich.
DZIEN DOBRY.

Марчеллѣ Зембрихъ.
СЪ ДОБРЫМЪ УТРОМЪ.

César Cui, Op. 48. No 2.

Moderato grazioso.

mf Grüss Gott dich, will nicht
mf Dzień - dob - ry! nie śmiem
mf Съ доб-рымъ ут-ромъ! О - на

Moderato grazioso.

p

stö - ren, ein An - blick zum Ma - len! Im Pa - ra - die - se scheint ihr Geist noch halb zu
bu - dzić O wdzię - czny wi - do - ku! Jej duch na - ro - ły wra - j - skie wzle - ciał o - ko -
дрем-летъ. Ча - ру - ю - щій об-разъ! У - нес - ся духъ е - я въ за - об - лач - ны - я

sempre dolce

schweben, halb blieb er hier zu - rück ihr Ant - litz zu be - le - ben, so sieht durch Sil - ber -
 li - ce, Na - po - ly zo - stał bos - kie o - ży - wia - jąc li - ce, Jak stoń - ce na - pół
 стра - ны, но слѣдъ о - ста - вилъ свой на е - я ли - цѣ не - бес - номъ, какъ солн - ца лучъ сі -

wölk - chen die Son - ne man strah - len. *p* Grüss
 w nie - bie, pół w srebrnym ob - ło - ku. *p*
 я - етъ сквозъ среб - ри - сты - я туч - ки. *p* Dzień -
 Съ доб - рымъ.

Gott dich, traum - be - fan - gen schlägst du auf die Li - der. *mf* Grüss
 dob - ry! Już westch - nę - ła, błę - snał pro - myk wo - ku *mf* Dzień -
 ут - ромъ! О - на вздох - ну - ла, слег - ка от - кры - ла вѣ - ки. *mf* Съ доб - рымъ

Gott dich, seuf-zend schlie-ssest du sie vom Licht ge - blen - det, da die Son-ne zum
dob - ry! Już ob - ra - ża światłość twe źre - ni - ce, Naprzyk - rza - ją sie
ут - ромъ! Яр - кій свѣтъ гла - ва е - я ще - ко - четъ, ша - лов - ли - вы - я

Gruss dir ih - re Strah-len sen - det. Grüss Gott dich, wa-che auf, Lieb,
us - - tom mu - chy swa - wol - ni - ce. Dzień - dob - ry! Słońce wok - nach,
му - хи у-стамъ на-до - ъ - да - ютъ. Съ доб-рымъ ут - ромъ! Въ окнахъ солн-це,

bei dir bin ich wie - der. Sü - sser wollt ich dich we - cken,
ja przy two - im bo - ku. Nio - słem sło - dszy dzień - dob - ry:
я съ то - бой, мой ая - гелъ. Несъ я при-вѣтъ те - бѣ сла - ще,



doch musste ich wei - chen dei - nem bit - ten - den Bli - cke.

lecz twe sen - ne wdzię - ki, O - de - bra - ły mi śmiałość.
но сонъ твой спо - кой - ный мо - ю смѣ - лость от - нялъ.



mf Lieb - chen, gieb Be - scheid mir, ob fröh - lich du er - wacht bist,

mf Niech się wprzó - dy do - wiem: Z ła - ska - wem wsta - jesz ser - cem,
Пусть спер - на ўз - на - ю, ты лас - ко - во - лъ про - сну - лась,



p frisch an Leib und Sin - ne? *p* Grüss

p zo - rzeż - wio - nęm zdrowiem? *p* Dzień
p съ ве - селымъ - ли серд - цемъ? *p* . Съ добрымъ

pp

mf

Gott dich! Woll ein Händ-chen mir zum Kus-se rei-chen! Du ver-

mf

dob - ry! Nie po - zwa - lasz u - sa - ło - wać re - ki? Ka - żesz
 ut - romъ! Цѣ - ло - вать мяѣ руч-ки зап-ре - ща - ешь? Ве - лишь уй -

wehrt es? So geh ich. Nimm ge-schwind das Kleid dir,

o - dejsć? Od - cho - dzie. O - to masz su - kien - ki, Ha -
 ти мяѣ? По - ви - ну - юсь. Вотъ тво - я о - деж - да.

f

wirf es ü - ber, tritt her - aus nun. Grüss Gott dich, Frau Min - ne!

f

U - bierz się i wyjdź przed - ko - dzień - dob - ry ci po - wiem,
 кинь е - е, вы - хо - ди скорѣй. Я встрѣ - чусь доб-рымъ ут - ромъ.

pp